

NÚMERO 42 | NÚMERO EXTRAORDINARIO | 2020

# DE LAS HISTORIAS MIGRACIONES

BOLETÍN DEL CENTRO DE DOCUMENTACIÓN DE LAS MIGRACIONES  
FUNDACIÓN 1º DE MAYO

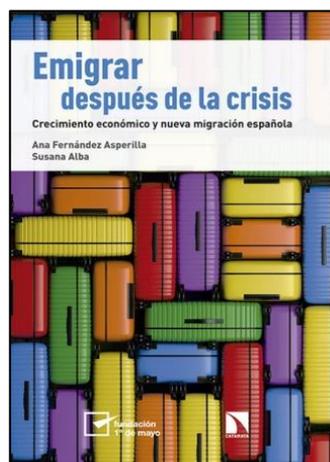
## CDM, 25 AÑOS

En 2020 el Centro de Documentación de las Migraciones de la Fundación 1º de Mayo cumple 25 años. Este boletín extraordinario tiene como objetivo recordarlo y dar a conocer el trabajo realizado. En él se muestran los resultados y avances alcanzados en dos líneas de actuación básicas que se retroalimentan. La primera son los estudios e investigaciones sobre los procesos migratorios y la segunda son los trabajos de documentación y archivo, que han convertido al Centro de Documentación de las Migra-

ciones de la Fundación 1º de Mayo en una referencia imprescindible. De este modo incluimos aquí una breve información sobre la labor desempeñada en los últimos tiempos. Además de estas dos principales líneas de trabajo, hemos venido impulsado una serie de actividades. Así cabe mencionar nuestro esfuerzo por difundir el conocimiento sobre las migraciones, especialmente en el ámbito sindical, entre las personas expertas en este campo y entre la ciudadanía en general.

### ESTUDIOS Y PUBLICACIONES

**EMIGRAR DESPUÉS DE LA CRISIS. CRECIMIENTO ECONÓMICO Y EMIGRACIÓN (2014-2018)**, La Catarata, Fundación 1º de Mayo, Madrid, 2020. Esta publicación es ilustrativa de los 25 años de trayectoria del Centro de Documentación de las Migraciones de la Fundación 1º de Mayo en el estudio de los procesos migratorios. El libro de Ana Fernández Asperilla y Susana Alba refleja los resultados de la investigación realizada sobre la emigración española entre 2014 y 2018. Da continuidad a dos trabajos publicados por la Fundación 1º de Mayo en 2013 y 2015 que dedicaron las autoras al éxodo de trabajadores al



extranjero en los años que siguieron a la crisis de 2008.

Este estudio de 2020 publicado por la Fundación 1º de Mayo y la Catarata analiza cómo la economía se ha recuperado pero ni la emigración al exterior ha cesado ni se ha reactivado



un flujo masivo de retornos entre 2014 y 2018. Y ello a pesar de que se pusieron en marcha políticas para que retornasen quienes habían emigrado a causa de la Gran Recesión. Mientras tanto se reanudaba la llegada de inmigrantes frenando el envejecimiento y reduciendo el despoblamiento de la España vaciada. Explican las autoras las características del flujo de salida al extranjero: la edad, el número de hombres y de mujeres, el origen geográfico, la cualificación profesional, los países de destino y el tipo de empleos desempeñados. Describen también el deterioro de los derechos ciudadanos durante los años de la poscrisis, al mantener a los hombres y a las mujeres emigrados en un estatus político de segunda categoría, por la persistencia del voto rogado y por la dificultad para el ejercicio del sufragio. En este período los derechos sociales de la emigración se degradaron: el derecho a la salud y el derecho a la educación. Se recortaron cuando el número de españoles y españolas en el extranjero se incrementó, por las elevadas tasas de paro y por la crisis del empleo. El contexto de partida y el escenario social de retorno tras la recuperación de la economía se describen y en ambos se repiten las condiciones laborales degradadas, que en el siglo XXI han empujado a la población a emigrar al extranjero. Las autoras analizan las políticas públicas y las contradicciones en las que se desenvuelven las políticas de retorno. La investigación contó con el apoyo del Ministerio de Inclusión, Seguridad Social y Migraciones.

<https://url2.cl/NTXwD>

**MIGRACIONES LABORALES, XENOFobia Y RACISMO.** *Estudios de la Fundación 1º de Mayo, nº 103, 2018.* Se presentó con motivo del día internacional



del Migrante y sus conclusiones fueron objeto de atención de diversos medios de comunicación nacionales y sindicales. Los autores Ana Fernández Asperilla y Ubaldo Martínez Veiga analizan el auge del discurso tóxico- antiinmigración. Es decir del mensaje contra la in-

migración que la derecha radical difunde, aprovechando los efectos sociales de la Gran Recesión sobre los trabajadores. La extrema derecha lo ha utilizado para agitar, acceder a las instituciones europeas y luego destruirlas; también para auparse a los gobiernos nacionales, regionales y locales. El objetivo consiste en sustituir la democracia pluralista por la denominada "democracia iliberal" y eliminar el Estado de Bienestar. Lo ha declarado el mandatario húngaro Viktor Orban y de ahí el intento de desprestigiar el paradigma universalista de los derechos humanos de 1948 y sustituirlo por un nacionalismo a ultranza que aboca al enfrentamiento entre inmigrantes y nacionales y entre ciudadanos del norte y del sur. El auge del discurso tóxico se explica por el malestar originado en las clases populares debido a su marginación en las políticas neoliberales y en el discurso de la socialdemocracia.

Los autores analizan discursos que son paradigmas de la retórica tóxica, al condensar los argumentos de la ideología ultranacionalista sobre las migraciones como los de Trump, o incluso intervenciones que insisten en España en la criminalización indiscriminada de los migrantes, que les presenta como consumidores del Estado de Bienestar o propagan la idea de que ponen en peligro la cultura. Los tópicos se repiten para desprestigiar a las personas inmigrantes y que la población canalice hacia ellas su frustración y su rabia.

Las elecciones europeas de 2018 fueron un momento clave en el que se multiplicaron los esfuerzos de la derecha radical, con la participación de empresarios de la política, líderes emergentes de la democracia iliberal - Salvini- y sectores ultras de la iglesia católica que se sumaron a la difusión del discurso antiinmigración. El estudio analiza las propuestas programáticas de los líderes ultranacionalistas para gestionar las migraciones.

Estudios del CDM sobre Migraciones.

<https://url2.cl/JYKz2>

**NUEVA EMIGRACIÓN EXTERIOR Y CUESTIÓN LABORAL.** *Estudios de la Fundación 1º de Mayo, nº 91, 2015.* Susana Alba y Ana Fernández Asperilla analizan la emigración española al extranjero y corroboran conclusiones de estudios previos. La emigración de la Gran Recesión se produjo en un clima de restriccio-



nes migratorias que no se fundamentaron en la incidencia de los trabajadores extranjeros en las tasas de paro de la Europa del norte. Se acentuó entonces una tendencia que aspiraba a recortar derechos a inmigrantes extracomunitarios y luego a europeos del Sur y se difundió una imagen negativa de los trabajadores del sur de Europa. Eran razones ideológicas las que hicieron que un racismo institucional y eurófono se extendiese, recordando las tradiciones coloniales de Inglaterra o Alemania, que parecían querer revitalizarse en el trato con extracomunitarios y con inmigrantes de Europa del Sur. La argumentación contra las poblaciones meridionales y los sectores más débiles - los inmigrantes- permitía justificar lógicas desintegradoras de la UE como el Brexit. La retórica excluyente se escalonó, dirigiéndose primero contra los refugiados sirios y los inmigrantes extracomunitarios y luego contra los europeos del sur. Las declaraciones del primer ministro holandés Rutte contra las ayudas comunitarias a españoles e italianos por la pandemia del Covid-19 expresan el supremacismo nativista y eurófono del norte frente a los del sur.

El estudio explica cómo en ese contexto se corrobora en España la relación entre emigración e inmigración a partir de 2008. Se describe cómo los procesos de naturalización de los inmigrantes residentes en España fueron una estrategia para aminorar los efectos de la crisis. O cómo lo fue también la adquisición de la nacionalidad de los descendientes de españoles en América. El hallazgo de la interrelación entre inmigración y emigración se expresa en la marcha al extranjero de los inmigrantes residentes en España primero y en la de los nacionales después. La negativa de los trabajadores españoles a inscribirse en los consulados para evitar la pérdida de derechos fue la estrategia seguida para hacerse invisibles como emigrados a los ojos del Gobierno de España.

Estudios del CDM sobre Migraciones.

<https://url2.cl/lcn5h>

### CRISIS ECONÓMICA Y NUEVO PANORAMA MIGRATORIO EN ESPAÑA. *Estudios de la Fundación 1º de Mayo*, nº 65, 2013.

Los autores son Susana Alba, Ana Fernández Asperilla y Ubaldo Martínez Veiga. La transformación de los movimientos migratorios y la complejidad que adquirieron entre 2008 y 2012 se analizan en este estudio. En la primera década del



siglo XX se acentuó el flujo de salidas al extranjero y se produjo un cambio en el sentido de las migraciones, que se venía dando desde hacía tres décadas. Los trabajadores -extranjeros y nacionales- se marcharon de España, mostrando la interrelación entre inmigración y emigración. Los jóvenes inmigrantes en edad laboral fueron los protagonistas esenciales de la Nueva Emigración y lo fueron luego los trabajadores nacionales. La población inmigrante fue más castigada por la crisis que la nativa, como el estudio demuestra. El racismo estructural, en función del origen de ciertos colectivos de inmigrantes, tuvo consecuencias para algunos sectores de trabajadores y trabajadoras en España y afectó a sus trayectorias laborales, originando o bien la vuelta a sus países de origen o la reemigración a otros destinos.

El Gobierno fomentó la emigración al extranjero y los medios de comunicación se hicieron eco de ello, como había ocurrido en el pasado. Ello dio lugar a estereotipos y a los discursos manipulados sobre la nueva emigración que el estudio saca a la luz.

Estudios del CDM sobre Migraciones

<https://url2.cl/Jq85e>

### LA PARTICIPACIÓN DE LA MANO DE OBRA EXTRANJERA EN LA FORMACIÓN EN LA EMPRESA EN ESPAÑA. *Estudios de la Fundación 1º de Mayo*, nº 104, 2020.

La autora es Yolanda Ponce, quien plantea que la formación que los trabajadores inmigrantes reciben a lo largo de su vida laboral presenta mayor precariedad y pobreza que la del resto de trabajadores. La



formación en las empresas y centros de trabajo tiene otras características para ese colectivo. Según la autora las cuotas en formación profesional de los extranjeros redundan en la mejora de la formación profesional de los trabajadores nacionales. Los últimos incrementan

así su cualificación profesional y consiguen ventajas de ella en su carrera profesional. Por otro lado está el que los sectores en los que se emplean los inmigrantes no suelen cotizar en la cuota de formación profesional, lo que disminuye sus posibilidades de formarse. Las empresas tienden a priorizar además la capacitación de los trabajadores nacionales y la de los cualificados. No obstante, como el estudio explica, hay otros factores que inciden en el acceso a la formación: el nivel educativo, la edad, el género, la jerarquía de los puestos de trabajo que se desempeñan, los sectores de actividad en los que se insertan los trabajadores inmigrantes, el tipo de relación contractual y la percepción de la formación como un factor de integración por parte de la población inmigrante. Este conjunto de factores condiciona la tendencia a invertir en recursos formativos de los trabajadores inmigrantes y de los empresarios. La predisposición a formarse de las mujeres inmigrantes es mayor que la de los hombres.

Estudios del CDM sobre Migraciones.

<https://url2.cl/k2dXc>

### **LA NUEVA EMIGRACIÓN ESPAÑOLA EN BRUSELAS.** *Estudios de la Fundación 1º de Mayo, nº 102, 2017.*

La autora es Sarah Montes. Las características de la Nueva emigración de trabajadores y trabajadoras españoles en Bruselas es el contenido del trabajo de fin de grado que Sarah Montes realizó en la ULB y que la Fundación 1º de Mayo publicó. Las conclusiones se establecen a partir de la información proporcionada por una encuesta telemática, que se realizó a españoles entre los 18 y los 40 años que habían emigrado entre 2008 y 2016. El motivo de la salida fue prioritariamente laboral al ser más fácil encontrar

empleo allí, dadas las elevadas tasas de paro juvenil de España. La falta de perspectivas para conseguir empleo en un período de tiempo razonable, debido al hundimiento del sector de la construcción, impulsó la emigración. Por otro lado, el nivel formativo

de los españoles y españolas en Bruselas fue más elevado que el de la emigración del pasado. La posibilidad de encontrar empleo en el sector de especialización de los trabajadores y la adecuación entre nivel formativo, puesto de trabajo y remuneración era mayor que en España. En España el salario por un puesto de trabajo similar era inferior.

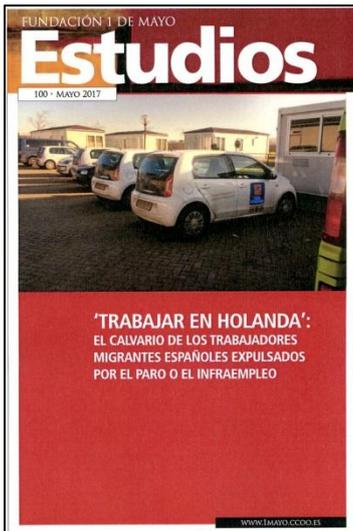
Ni el conocimiento del francés ni la existencia de redes sociales de inmigrantes antiguas condicionó la elección de Bruselas como destino migratorio. La nueva emigración se activó a partir de redes de personas pertenecientes a la misma generación y que protagonizaron el flujo de salidas de España del siglo XXI. La posibilidad de trabajar en instituciones europeas incidió positivamente en la elección. La autora establece comparaciones con los inmigrantes italianos y analiza diversos factores para la integración de los españoles como la lengua, la sociabilidad, el clima y la antigüedad de las comunidades inmigradas.

Estudios del CDM sobre Migraciones.

<https://url2.cl/BIEBx>

**TRABAJAR EN HOLANDA. EL CALVARIO DE LOS TRABAJADORES ESPAÑOLES EXPULSADOS POR EL PARO O EL INFRAEMPLEO.** *Estudios de la Fundación 1º de Mayo, nº 100, 2017.* El autor es Pablo López Calle, profesor de Sociología de la UCM. El contenido del estudio versa sobre la contratación de emigrantes españoles por ETT para realizar una actividad laboral en el sector de la logística de los Países Bajos. Las condiciones son similares a otros sectores como la alimentación o la agroindustria. El autor explica la ingeniería para contratar a trabajadores inmigrantes rompiendo la normativa laboral del país de





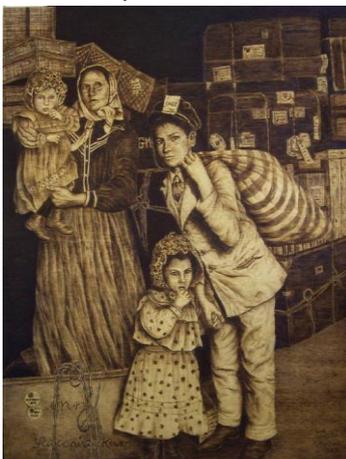
destino y manteniendo las condiciones del país de origen. El papel que las ETT ejercen, a través del reclutamiento en el lugar de origen, es decisivo para el sistema, al garantizar la disposición de mano de obra emigrante de forma constante e inmediata para las empresas de distribución. La precarie-

dad, las altas tasas de rotación, los empleos de baja cualificación, la discriminación y la arbitrariedad en la asignación de tareas, de sueldos y de otras condiciones caracterizan el marco en el que trabajan los españoles en Holanda. A los beneficios empresariales se suman otras circunstancias que los aumentan. Las ETT generan bolsas de trabajadores inmigrantes que permanecen segregadas de la sociedad y el beneficio se obtiene también del ahorro en el pago de plusas salariales -flexibilidad horaria, trabajo en festivos, etcétera-, así como en el hecho de proporcionarles alojamientos que favorecen la recuperación de los salarios abonados a los trabajadores.

Estudios del CDM sobre Migraciones.

<https://url2.cl/VH8cG>

**LA EMIGRACIÓN ESPAÑOLA Y LOS PRESUPUESTOS GENERALES DEL ESTADO DE 2016. Sin permiso, nº 16, 2016.** La autora es Ana Fernández Asperilla. El artículo explica la reducción en la Ley de Presupuestos Generales del Estado de las partidas destinadas a cubrir las necesidades de la emigración en el extranjero. Las más afectadas fueron las socio-sanitarias de los españoles mayores residentes en América y las de los Niños de la Gue-



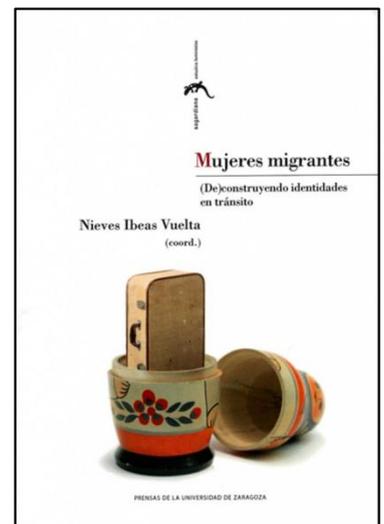
rra. Así como las derivadas del programa de las Agrupaciones de Lengua y Cultura Españolas. El debate de la Ley de Presupuestos Generales del Estado en el Parlamento mostró el escaso interés del Gobierno y de la oposición por la emigración, a pesar del incremento del número de personas en el extranjero - más de dos millones y medio-. El desinterés es coherente con la desposesión de derechos políticos y la obstaculización para el ejercicio del sufragio; sin embargo entra en contradicción con las necesidades de la Nueva Emigración. La política del Gobierno demuestra, más allá del discurso, como se redujeron los recursos públicos destinados a dos y medio millones de ciudadanos residentes en el extranjero. La conclusión es que se destinó un presupuesto inferior para más personas residentes en el exterior. Las necesidades del éxodo migratorio al exterior que la crisis desencadenó no se cubrieron ni se actualizaron tampoco los antiguos programas destinados a la ciudadanía española en el exterior. El resultado fue la desatención a las demandas surgidas de la nueva emigración.

<https://url2.cl/Tppjs>

**"GÉNERO Y EMIGRACIÓN: LAS MUJERES ESPAÑOLAS EN EUROPA (1956-1975)".** Capítulo de libro.

2019. La autora es Ana Fernández Asperilla. El capítulo forma parte de la obra que coordinada por Nieves Ibeas -catedrática de la Universidad de Zaragoza-. Su título es "*Mujeres migrantes. (De) construyendo identidades en tránsito*" y la publica Prensas de la Universidad de Zaragoza

(2019). Incluye las intervenciones en el "XVIII Encuentro de Mujeres Feministas de la Facultad de Filología de la Universidad de Zaragoza". Ana Fernández establece que la diferencia de género facilita una comprensión de las migraciones de los siglos XX y XXI más correcta. Lo mismo ocurre con la equiparación de las migraciones femeninas; las infantiles y las juveniles con las masculinas, que en el

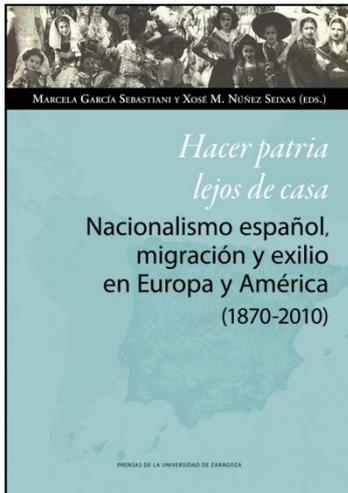




pasado eran las únicas que se contemplaban. Ahora se consideran equivalentes y se analizan otorgando a cada sujeto entidad migratoria propia e incluso independiente. Antes no ocurría y a las migraciones femeninas e infantiles se les otorgaba un rango secundario para explicar los flujos migratorios. En definitiva la autora reflexiona también sobre la complejidad y la aparente contradicción de las migraciones de mujeres; que son más duras por un lado, pero más liberadoras de circunstancias opresoras para las inmigrantes por el otro.

<https://url2.cl/yNFvg>

**"DENTRO DE MI ALMA TE LLEVO METIDA. EMIGRACIÓN A EUROPA Y NACIONALISMO ESPAÑOL (1956-1975)".** Es el título del capítulo de José Babiano y Ana Fernández Asperilla. Los contenidos y los contenidos



empleados por el Gobierno para trasladar la idea oficial de nación entre la emigración en Europa se analizan en este capítulo. La prensa oficial, la radio, la música o la cultura. También se revisan los recursos institucionales que sirvieron para difundir los ideales e imágenes de la España oficial entre los emigrantes. Sin

embargo los trabajadores emigrados no fueron meros destinatarios de las políticas nacionalizadoras del Gobierno ni receptores pasivos de los valores oficiales. Por el contrario interactuaron con otros agentes y recrearon una idea de nación alternativa y en contraste con la de la España oficial. En ella destacaron las prácticas democráticas, el discurso de los derechos aprendido en las sociedades europeas de trabajo y la identidad de clase, con los que una parte de la emigración se identificó. Las dos ideas de nación, la oficial y la democrática, laica y progresista, convivieron en pugna constante en los países de destino de la emigración. El capítulo forma parte de la obra de Marcela García Sebastiani y Xosé Manoel Núñez Seixas, *Nacionalismo español, migración y exilio en Europa y América (1870-2010)*. Lo ha publicado Prensas de la Universidad de Zaragoza (2020). En ella se pasa revista a las formas cómo se ha articulado la identidad nacional entre españoles emigrados y exiliados en América y Europa. Los desplazamientos de población entre Europa y América interactuaron con la expansión del nacionalismo, las coyunturas cambiantes y los contornos de los Estados Nacionales. De ahí que la obra indague en las relaciones entre migraciones, exilios, diásporas y nacionalismo a ambos lados del Atlántico y de los Pirineos.

## FONDOS Y COLECCIONES DOCUMENTALES SOBRE MIGRACIONES

### ◆ COLECCIÓN HEMEROGRÁFICA DEL CENTRO DE DOCUMENTACIÓN DE LAS MIGRACIONES

La colección hemerográfica del CDM ha mostrado la importancia de la prensa en los procesos migratorios. Ya sea en los que protagonizan los emigrantes españoles al extranjero como en los de los inmigrantes en España. La prensa, como medio de comunicación y de expresión, les acompaña en sus trayectorias vitales, en las que se alejan de sus familias y de sus

costumbres. La prensa es un vehículo que les informa y mitiga la distancia emocional.

Pero al igual que han cambiado las migraciones en España, lo ha hecho la colección de prensa del CDM. Si hasta mediados de los años 80 del siglo pasado el grueso de la colección lo formaban publicaciones realizadas por y para los emigrantes españoles en el exterior. Desde esa fecha empezaron a ingresar publicaciones realizadas para los inmigrantes estableci-



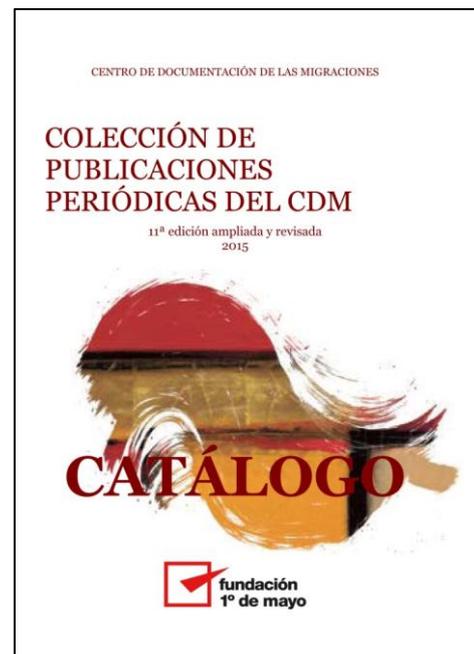
dos en España. Es decir, publicaciones dirigidas al conjunto de las comunidades inmigradas y con largo arraigo en nuestro país, así como a comunidades específicas de personas inmigradas, tales como los marroquíes, los ecuatorianos, los rumanos, los colombianos, etc. De tal manera que de los 739 títulos que integra la colección, 178 están dedicados a la inmigración. Sin embargo el ritmo de ingreso de esas publicaciones periódicas se ralentizó desde 2008. La razón estaba en la crisis económica que azotó el país y que provocó el retorno de numerosos hombres y mujeres inmigrantes a sus países de origen, o simplemente, el inicio de una nueva emigración en busca de mejores expectativas vitales, dadas las condiciones laborales extremadamente duras a las que tuvieron que enfrentarse en España. Otro cambio observado en la colección de prensa es que mientras descendían los títulos destinados a la inmigración aparecían nuevas cabeceras que mostraban la Nueva Emigración. Es decir, la de ciudadanos españoles que volvían a salir de su país por las mismas causas por las que lo habían hecho los inmigrantes. De este modo encontramos títulos como *ECUSA in vivo: la revista de la asociación de científicos españoles en Estados Unidos*, *Nueva emigración: suplemento especial de España Exterior*, *Hispanohablantes en Alemania: tablón informativo*, *Nueva emigración y mundo asociativo*, *Tendiendo puentes*, *ANREUSA*, *Bulletin Bretagne-Galice*, entre otros.

La forma de ingreso ha variado también pues han descendido los envíos postales y se han sustituido por el correo electrónico. A este respecto, el CDM ha realizado una intensa labor de búsqueda y control de los títulos en la red internet. Así es porque son numerosas las asociaciones étnicas que no disponen de los medios económicos con los que antes contaban. No pueden editar físicamente sus boletines o realizar envíos postales, demasiado gravosos para sus débiles economías. De ahí que hayan sustituido esos envíos por el acceso a sus publicaciones a través de sus páginas web. En ellas cuelgan los últimos números y las colecciones al completo. Este trabajo ha permitido completar cabeceras de prensa, que estaban abiertas en la colección del CDM pero que se hallaban incompletas. También ha sido posible su actualización, con los últimos números publicados, los títulos ya catalogados y el aumento de la colección por el descubrimiento de títulos nuevos. Por otra

parte el rastreo y la búsqueda en la red internet así como su ingreso en la colección del CDM permiten que esas cabeceras se conserven para futuras generaciones pues son materiales realizados en precarias condiciones y fruto del voluntarismo. Estas características les convierten en efímeras en el tiempo y susceptibles de desaparecer y con ellas las informaciones que contienen.

Los formatos digitales están permitiendo no sólo una mayor optimización del espacio dedicado a la colección de prensa, sino también una mejor conservación de los ejemplares ya que los usuarios/investigadores utilizan en sus consultas dichos formatos. Los contenidos de los formatos digitales requieren para su visualización una pantalla y no precisan del manejo físico del ejemplar. Dichos formatos permiten la realización de copias en papel y en soporte informático sin tener que recurrir a la manipulación de los originales.

<https://url2.cl/UvjxT>



#### ◆ DIGITALIZACIÓN DE LA COLECCIÓN DE PRENSA

La preservación, la conservación y la difusión del patrimonio documental son objetivos para los que las tecnologías informáticas y la digitalización resultan de gran valor. Las tecnologías de la información permiten cumplir con dichos objetivos pues posibilitan la consulta de documentos sin que el usuario maneje el



original custodiado; así como un acceso universal a la documentación y la información contenida en ella. A partir de tales parámetros, desde 2013 el CDM comenzó la digitalización de su colección de prensa, ya que se trataba de unos materiales muy demandados y consultados por nuestros usuarios.

Por otro lado, estaba el hecho de que se encontraban en unos soportes frágiles, en cuanto a su conservación, ya que la prensa escrita en general, y los boletines de las asociaciones de migrantes en particular, que el CDM custodia, se realizan con un papel de escasa calidad y con niveles de pH muy ácidos. En ellos también las tintas son malas, lo que les convierte en muy inestables y pueden provocar una pérdida de los soportes, y por lo tanto, de la información que contienen. Hasta el momento se ha avanzado en el proceso pero sin completar la digitalización de toda la colección pues es un trabajo lento y requiere inversiones en recursos humanos y en tecnología. El esfuerzo realizado se ha basado en unos criterios objetivos que han favorecido los avances en el proceso de digitalización. Los criterios son los siguientes: la alta demanda de los usuarios (consiguiendo la consulta de la copia digital en lugar del original), la unidad e integridad del título a escanear (que reuniera todos los números publicados o el mayor número de ellos), la antigüedad de la colección (con el fin de preservar y conservar en las mejores condiciones los ejemplares originales) y por último, que fueran representativos de la colectividad española en el exterior. Hasta la edición de este boletín se pueden consultar y realizarse copias digitales o en papel de los siguientes títulos: *Carta a los padres*, *Chispa: boletín informativo*, *Chispa: revista*, *Acción: boletín informativo de Comisiones Obreras de Ginebra y Renens*, *Unidad: boletín de Comisiones Obreras de Gran Bretaña*, *Boletín informativo de solidaridad con las CC.OO. (Australia)*, *Migraciones*, *Raíces*, *Unidad*. No serán los únicos ni los últimos títulos, pues el CDM contempla el aumento de las cabeceras digitalizadas.

## ◆ NUEVA COLECCIÓN EN EL CDM. CATÁLOGO DE LITERATURA GRIS

El CDM cuenta con un patrimonio documental que ofrece una visión amplia y bastante completa de las migraciones en España. Su patrimonio está formado en su mayoría por fondos de archivo en soporte papel, pero también por otras colecciones de gran relevancia como las de fotografías, prensa, audiovisuales, carteles o literatura gris. Contribuyen a completar esa visión global y plural de las migraciones. A dichas colecciones se han incorporado un tipo de materiales en soporte de papel, que se ha ido recibiendo y conservando de forma unitaria en el CDM. Han llegado por distintas vías y constituyen por si mismos una unidad. Es la denominada literatura gris, término por el que en biblioteconomía se conoce a los impresos que se realizan con el fin de informar a un colectivo de personas de manera rápida, sencilla, clara y puntual. Son impresos con reducidas tiradas que se distribuyen por canales informales y que normalmente carecen de control bibliográfico: ISSN, NIPO, ISBN o Depósito Legal. De ahí que no puedan encontrarse a través de los medios convencionales de venta y su distribución y localización resultan difíciles. La característica de estos materiales es que adoptan múltiples formas: dípticos, trípticos, octavillas, marcapáginas, publicaciones de menos de 50 páginas, hojas informativas, comunicados, programas, etc. La colección presenta una variedad que la hace rica y relevante. Además de que son materiales en continuo aumento. Anualmente el CDM recibe este tipo de documentos. El único rasgo común es que la información que contienen va destinada a los migrantes - los españoles en el exterior o a los inmigrantes residentes en España-. En ello radica su importancia y su valor informativo y documental. Los organismos, instituciones u organizaciones que editan estos materiales son diversos y ello permite encontrar publicaciones de ONG, sindicatos - CCOO y sus diferentes federaciones y secretarías-, CGTP portuguesa, CFDT francesa-

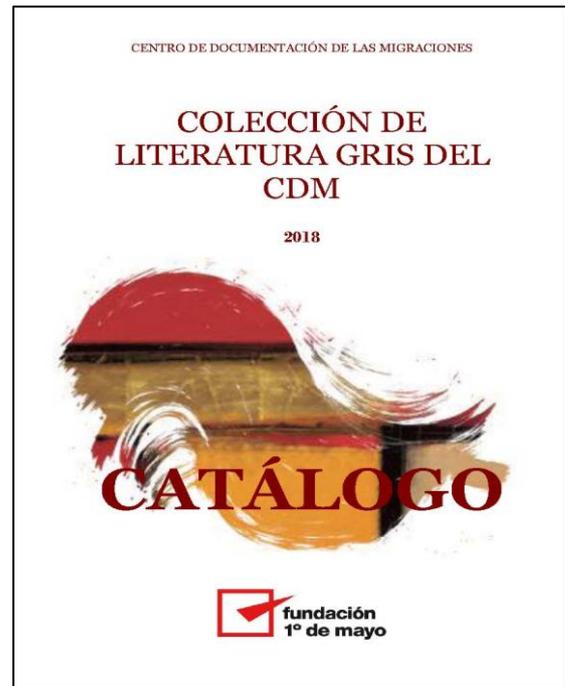
También ayuntamientos, comunidades autónomas, universidades, asociaciones y federaciones de migrantes.- de españoles, ecuatorianos, tunecinos, marroquíes...- Los temas que trata van desde la salud e higiene en el trabajo, a los derechos laborales y sociales, las prestaciones sanitarias, los procesos de





regulación y la normalización de extranjeros, las actividades culturales, el racismo, la xenofobia, las jornadas de estudio, seminarios, cursos.... Este tipo de materiales pueden ser consultados igualmente por los usuarios. Todo este trabajo bibliográfico se ha materializado en una base de datos automatizada, que nos ha permitido su difusión y acceso público, mediante la confección de un instrumento de descripción, que puede consultarse a través de la página web de la Fundación 1º de Mayo dentro del enlace *Instrumentos de acceso* que el CDM ofrece.

<https://url2.cl/YRyfM>



## IMPACTO PÚBLICO DE LAS ACTIVIDADES DEL CDM

♦ **"ORBAN, SALVINI, TRUMP, ABASCAL". ARTÍCULO EN REVISTA DE INFORMACIÓN Y REFLEXIÓN "TRABAJO SINDICAL DE CCOO DE ARAGÓN, Nº 127, 2019.** Este artículo es una versión del estudio arriba citado "Migraciones laborales, Xenofobia y Racismo", elaborado por Ana Fernández Asperilla y Ubaldo Martínez Veiga en 2018. Ha sido publicado por la revista de CCOO de Aragón.

<https://url2.cl/tcRBR>

♦ **DOCUMENTO RNE- LA CATÁSTROFE DEL VALBANERA, NAUFRAGIO DE NUESTRA MEMORIA EMIGRANTE (emitido el 6 de diciembre de 2019).** En este reportaje de radio se narra la peripecia del vapor transatlántico El Valbanera en el que viajaban numerosos emigrantes españoles que se dirigían a La Habana. La mayoría embarcaron en las islas Canarias. José Babiano relata las condiciones de la emigración española a América entre el último cuarto del siglo XIX y el primer tercio del siglo XX. Un ciclón impidió a los pasajeros que llegaron a su destino. Fue el 10 de septiembre de 1919 y el Valbanera desapareció cerca de Florida. Y con él, se disolvió en el mar la memoria de los emigrantes que acosados por la crisis social, perecieron en la travesía, viendo frustradas sus expectativas de encontrar una vida mejor al otro lado del Atlántico.

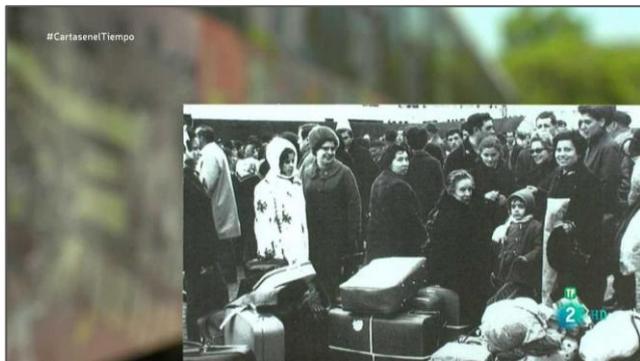
<https://url2.cl/QJ2vf>





◆ **PROGRAMA DE RTVE 2: CARTAS EN EL TIEMPO. REPORTAJE DEDICADO A LA CARTA DE UNA TRABAJADORA EMIGRADA EN SUIZA (emitido el 1 de Mayo de 2019).** A través de una carta de las colecciones documentales del Centro de Documentación de las Migraciones de la Fundación 1º de Mayo, se traza la trayectoria de una trabajadora española en Zuchwil (Suiza). La carta es de 1980 y en ella se relatan las experiencias vividos por una trabajadora española empleada en la industria helvética. Se describe en el documento el trabajo duro y peligroso que realizaba, en contacto con máquinas y sustancias nocivas para la salud; así como el aislamiento social y la ausencia de apoyos de la trabajadora por parte de la administración española en el exterior. La emisión del reportaje coincidió con el 1 de Mayo de 2019. Las condiciones que se proyectan son extrapolables a las de las mujeres marroquíes que realizan tareas de recolección de la fresa u otros productos agrícolas en el sur de España. Ana Fernández Asperilla - Directora del Centro de Documentación de las Migraciones- contextualiza la carta y los archivos de la Fundación 1º de Mayo sirven de marco para la grabación de parte del reportaje.

<https://url2.cl/Tw5iP>



◆ **UN MONSTRUO RECORRE EUROPA. EL AVANCE DE LA EXTREMA DERECHA RADICAL Y EL RETROCESO DE LA DEMOCRACIA. SEMINARIO ORGANIZADO POR LA FUNDACIÓN 1º DE MAYO Y EL GRUPO DE LA IZQUIERDA DEL PARLAMENTO EUROPEO (21 de marzo de 2019)**

Ramón Górriz y Paloma López presentaron la conferencia inaugural de Enric Juliana, de *La Vanguardia*. La mesa que presentó José Babiano estuvo dedicada a la extrema derecha en España, Francia e Italia. En ella intervinieron Ana Fernández Asperilla, Natacha Lillo y Steven Forti. Cristina Faciaben presentó a los secretarios Philippe Martínez -CGT- Susana Camuso -CGIL- y Unai Sordo- Secretario General de CCOO-. Las intervenciones relacionaron la expansión de la

extrema derecha con la aparición de transformaciones tecnológicas de envergadura que reconfiguran unas relaciones económicas e internacionales distintas al modelo bipolar de la Guerra Fría, provocando inseguridad e incertidumbre en la ciudadanía. El papel de China como economía avanzada en sectores como la inteligencia artificial, está generando un nuevo relato. Las respuestas de la extrema derecha han de interpretarse ligadas a las circunstancias nacionales de cada Estado, aunque cuando más se debilitan las economías nacionales más se insiste en la grandeza nacional. La expansión de las fuerzas de la extrema derecha responden a parámetros comunes, que han de interpretarse no exclusivamente en términos de un pasado que vuelve, sino como un fenómeno que nos sitúa en el presente y en el futuro. Los factores de su auge han de interpretarse en función de diferentes tipos de circunstancias.

<https://url2.cl/MhUxa>



◆ **ENTREVISTA | ANA FERNÁNDEZ ASPERILLA- DIRECTORA DEL CENTRO DE DOCUMENTACIÓN DE LAS MIGRACIONES-. "LA MITAD DE LOS ESPAÑOLES QUE EMIGRARON DURANTE EL FRANQUISMO LO HICIERON DE FORMA IRREGULAR". ELDIARIO, 30 de enero de 2019**

La entrevista describe como ha calado el discurso antiinmigración en un país de tradición migratoria como España. Se repasan algunos mitos sobre la emigración de los españoles. La mayoría piensa que se marcharon con un contrato de trabajo, pero la proporción fue aproximadamente la mitad. En torno a un millón de españoles lo hicieron irregularmente. Se marchaban como turistas pero su objetivo era la búsqueda de un empleo. A menudo acudían incluso a agencias ilegales que reclutaban trabajadores en España y les cobraban una cantidad de dinero, como ocurrió en 1970 en Galicia. Aunque el Gobierno esta-



bleció un sistema de emigración oficial, los trabajadores no consideraron que les proporcionara grandes ventajas y a menudo se marchaban por su cuenta. Se apoyaban para ello en otros compatriotas que habían emigrado antes y les ayudaban en la búsqueda de empleo. En general, las facilidades para normalizar la situación administrativa de los trabajadores españoles que salieron de manera irregular fue superior a la que han vivido los inmigrantes en España, sometidos al peligro de caer en situación de irregularidad sobrevenida o a ser encerrados en CIE, lo que nunca le ocurrió la emigración española.

<https://url2.cl/9SbKv>

### ◆ LA PARTICIPACIÓN DEL CDM EN LA ORGANIZACIÓN DE EXPOSICIONES

El patrimonio documental del CDM fue utilizado en 2017 y 2018 para la realización de tres exposiciones. La primera para una exposición sobre la emigración española a Bélgica en la Universidad de Alicante. La muestra pasó luego a exhibirse en la sede de CCOO de Alicante.

Más tarde se hicieron dos exposiciones en el Museo de Historia de Madrid y en el Centro Conde Duque (Madrid). Junto al préstamo de documentos del CDM para su realización, Susana Alba formó parte del comisariado de las exposiciones, que se pusieron en marcha a instancias de la Confederación Sindical de CCOO. Las exposiciones fueron *Amnistía. Que trata de Spagna. Arte y Solidaridad (Milán 1972-Madrid 2017)* y *El siglo de Marcelino Camacho. El siglo del trabajo y los derechos* en 2018.

La primera exposición **Amnistía. Que trata de Spagna. Arte y Solidaridad (Milán 1972-Madrid 2017)** se exhibió en el verano de 2017. Los organizadores fueron CCOO y del Museo de Historia de Madrid. El sindicato celebró así el 45 aniversario de otra muestra que se celebró en Milán en 1972. Aquel evento tuvo que ver con el exilio y la clandestinidad de CCOO y era desconocido por la mayoría de los españoles. La exposición se convirtió en un homenaje a los hombres y mujeres que anónimamente habían luchado, desde dentro y fuera del país, contra el Franquismo y a favor de la democracia. Puso también de relieve el compromiso del mundo del arte en los años de dictadura.

La exposición recreaba el contexto socio-político que se vivió España al final de la Dictadura, donde fue imposible celebrar un evento cultural de esa naturale-

za. La Confederación Sindical de CCOO delegó la responsabilidad de coordinación y organización de la exposición en la Fundación 1º de Mayo. Y fueron los fondos documentales y el personal técnico del Archivo de Historia del Trabajo (AHT) y del Centro de Documentación de las Migraciones (CDM) los que permitieron la recreación del evento de 1972 en Milán. La documentación original de la celebración se exhibió, así como diversas obras pictóricas, que prestó el sindicato italiano CGIL para su traslado a Madrid. Fue posible así recrear el compromiso de los pintores que cedieron sus obras para la muestra de Milán de 1972. En la actualidad, las obras son propiedad del sindicato italiano y estuvieron expuestas durante varios meses, en el contexto de la exposición, en el Museo de Historia de Madrid.

<https://url2.cl/WkaTk>



Gran parte de los documentos, fotografías, ejemplares de prensa clandestina o carteles que se exhibieron pertenecen al CDM. La exposición contaba la lucha contra la dictadura en el exterior que CCOO desplegó y en la que la exposición de Milán del 72 constituyó un hito importante. Además de la documentación original se mostró cómo los organizadores burlaron las restricciones de las autoridades franquistas para poder celebrar esta exposición fuera de España: las dificultades para el traslado de las obras de los artistas, las limitaciones económicas para la organización de la exposición y la proyección internacional del sindicato CCOO. Entre la documentación original



había parte de la correspondencia que mantuvieron artistas y galeristas de arte, de sindicalistas italianos y otros documentos de carácter económico. Estaban también los programas de actividades paralelos que se realizaron en 1972. Los documentos ilustraban el desarrollo de la exposición de Milán y las tribulaciones para su inauguración.

La colección de fotografías del CDM mostró gráficamente la solidaridad internacional a favor del movimiento sindical en España y su lucha por conseguir la libertad y democracia en el país. Las fotografías seleccionadas ilustraban diferentes actos de protesta celebrados en diversas ciudades europeas y americanas en contra de la represión franquista. Otra vertiente importante fue la implicación de los emigrantes españoles a favor de la libertad para España en numerosas capitales de Europa, con pancartas en español. La colección hemerográfica del CDM fue igualmente relevante: los títulos y los números de prensa expuestos mostraban el éxito de la exposición que la prensa española nunca reflejó, así como la denuncia internacional de la represión en España. Los carteles del grupo de solidaridad hispano-holandés Acción Fuego para denunciar ante la opinión pública de los Países Bajos la dictadura de Franco también se exhibieron.

La exposición "**El siglo de Marcelino Camacho. El siglo del trabajo y los derechos**" fue un homenaje de la Confederación Sindical de CCOO a Marcelino Camacho, con motivo del centenario de su nacimiento. El acto se materializó en una exposición monográfica dedicada a la figura de quien fue primer secretario general del sindicato. El personal técnico del AHT y del CDM de la Fundación 1º de Mayo se encargó de la coordinación, documentación y organización de la exposición.

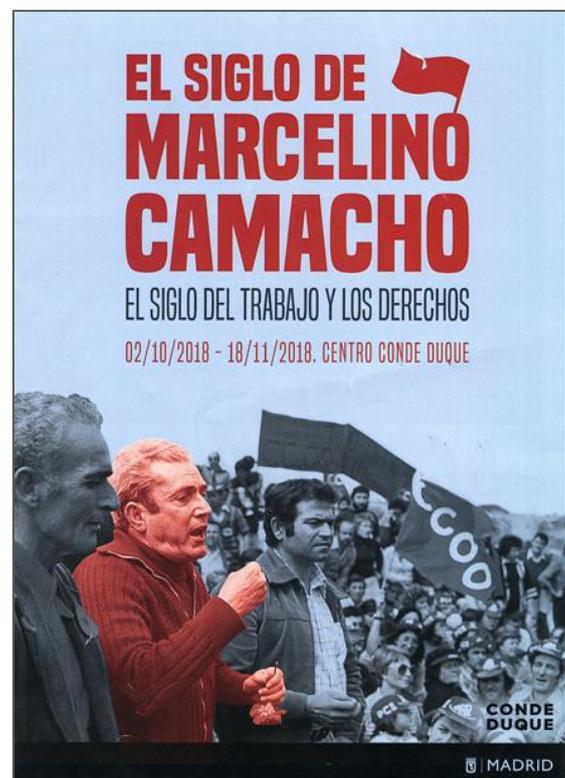
La muestra se centró en la vida de este sindicalista del siglo XX, que fundó las Comisiones Obreras y fue un tenaz luchador por la libertad en la España de la dictadura franquista. La exposición tuvo lugar en el Centro Conde Duque de Madrid entre los días 2 de octubre y 18 de noviembre de 2018. Su título *El siglo de Marcelino Camacho. El siglo del trabajo y los derechos* evocaba la historia personal de Marcelino Camacho en un contexto que reflejaba la historia de los trabajadores y la historia socio-política de la España contemporánea. Arrancaba desde el nacimiento

del fundador de CCOO en 1918 - en el llamado por los historiadores "Trienio Bolchevique"- hasta su retirada de la vida pública. La exposición tenía cinco bloques temáticos, a través de los cuales se narraba la vida de Marcelino, y en paralelo el devenir del movimiento obrero a lo largo del siglo XX. La figura de Marcelino Camacho como dirigente obrero se mostraba en el contexto de la construcción de los derechos civiles, políticos y sociales en la España del siglo XX.

El CDM aportó piezas de sus colecciones de fotografías y prensa que mostraban aspectos de la guerra civil y de la solidaridad internacional, a favor de la lucha por la libertad, la amnistía y la democracia en España. La cronología de los documentos iba desde 1938 hasta 1976.

Tras su clausura en Madrid la exposición fue requerida por la Fundación de Estudios e Iniciativas Sociolaborales de CCOO del País Valenciano, que la adoptó al ámbito geográfico valenciano. A lo largo de 2019 fue itinerante por varias comarcas levantinas.

<https://url2.cl/qAJfz>





# **25 ANIVERSARIO**

## **CENTRO DE DOCUMENTACIÓN DE LAS MIGRACIONES**

**(CDM)**





**25**

**ANIVERSARIO**

**CENTRO DE  
DOCUMENTACIÓN DE  
LAS MIGRACIONES**

**(CDM)**

## **CARTA DE SERVICIOS**

- Consulta en sala de documentos de archivo, publicaciones de periódicas, colecciones especiales (fotografías, carteles, imágenes en movimiento), bibliografía especializada. Se responden consultas por correo electrónico y postal.
- Acceso en línea a instrumento de descripción (catálogos e inventarios).
- Servicio de referencia y atención a usuarios.
- Servicio de reproducción de documentos, previo abono del importe correspondiente (fotocopias, copias digitales).
- Organización de muestras y exposiciones.
- Proyectos de investigación.
- Préstamos de reproducción de documentos en diferentes soportes para materiales didácticos, ediciones y exposiciones
- Organización de visitas guiadas al archivo previa cita: [salba@1mayo.ccoo.es](mailto:salba@1mayo.ccoo.es)

Horario de consulta en sala:  
lunes-viernes de 9:00-14:00 h.

Cerrado: sábados y domingos, 24 y 31 de diciembre, fiestas nacionales, de la comunidad autónoma, locales y el mes de agosto.

Contacto: [afernandez@1mayo.ccoo.es](mailto:afernandez@1mayo.ccoo.es)

Dirección: C/ Longares, 6 - 28022 Madrid  
Tlfs: (34) 917609148 y (34) 917609424

